

БІЛЬ *про* ПРАВА ВИБОРЦІВ



Ви маєте такі права



1. **Право голосувати, якщо ви зареєстрований виборець.** Ви маєте право голосу, якщо ви:

- ★ громадянин США, який проживає в California
- ★ віком не менше 18 років
- ★ зареєстрований за місцем вашого поточного проживання
- ★ наразі не відбуваєте термін ув'язнення на рівні штату або федеральному рівні за засудження за тяжкий злочин, та
- ★ наразі не визнаний судом психічно недієздатним голосувати

2. **Право голосувати, якщо ви зареєстрований виборець, навіть якщо вашого імені немає у списку.**

Ви голосуватимете, використовуючи тимчасовий бюлетень. Ваш голос буде враховано, якщо члени виборчої комісії визначать, що ви маєте право голосу.

3. **Право голосувати, якщо ви все ще стоїте в черзі, коли дільниці закриваються.**

4. **Право голосувати таємно, щоб** ніхто вас не турбував і не підказував, як голосувати.

5. **Право отримати новий бюлетень, якщо ви помилилися,** якщо ви ще не віддали свій бюлетень. Ви можете:

Попросити у члена виборчої комісії на виборчій дільниці новий бюлетень, **Обміняти свій бюлетень для голосування поштою** на новий у виборчому бюро або на вашій виборчій дільниці, або **Проголосувати, використовуючи тимчасовий бюлетень.**

6. **Право отримати допомогу з голосуванням** від будь-кого на ваш вибір, окрім вашого роботодавця або представника профспілки.

7. **Право залишити заповнений бюлетень для голосування поштою на будь-якій виборчій дільниці** в California.

8. **Право отримувати виборчі матеріали мовою, відмінною від англійської,** якщо достатня кількість людей у вашій виборчій дільниці розмовляє цією мовою.

9. **Право ставити запитання членам виборчої комісії щодо виборчих процедур** та спостерігати за виборчим процесом. Якщо особа, яку ви запитуєте, не може відповісти на ваші запитання, вона повинна направити вас до потрібної особи для отримання відповіді. Якщо ви заважаєте, вони можуть припинити відповідати вам.

10. **Право повідомляти про будь-яку незаконну або шахрайську виборчу діяльність члену** виборчої комісії або до офісу Секретаря штату.

СПЕЦІАЛЬНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

- Виборчі дільниці відкриті з 7:00 до 20:00 у день, зазначений у розміщеному окружному інформаційному посібнику для виборців.
- Конкретні інструкції щодо голосування, зокрема щодо того, як віддати попередній бюлетень, можна отримати від працівника виборчої дільниці або ознайомившись з інформацією, надісланою вам поштою посадовою особою вашої місцевої виборчої комісії.
- Якщо ви нещодавно зареєстрований виборець, вас можуть попросити надати відповідне посвідчення особи або інші документи відповідно до федерального законодавства. Але зверніть увагу, що кожна особа має право віддати попередній бюлетень, навіть якщо вона не надає ці документи.
- Законом забороняється представляти себе особою, яка має право голосу, якщо ви не відповідаєте всім вимогам щодо голосування згідно з федеральним законодавством та законодавством штату.
- Законом забороняється втручатися в обладнання для голосування.

Якщо ви вважаєте, що вам було відмовлено в будь-якому з цих прав, зателефонуйте на конфіденційну безкоштовну гарячу лінію для виборців Секретаря штату за номером (800) 345-VOTE (8683).



В Інтернеті за адресою www.sos.ca.gov



По телефону за номером
(800) 345-VOTE (8683)



Електронною поштою за адресою
elections@sos.ca.gov

Rev 2025

Voter Bill of Rights - Ukrainian